

PROBENAHMES-SET (STUHL)
MIT LABORANALYSE



GEBRAUCHS-
ANLEITUNG



Sprachen / Languages

Deutsch

Zweckbestimmung des Probenahme-Sets	2
A: (Warn-)Hinweise.....	3
B: Ebenso wichtig.....	4
C: Komponenten im Probenahme-Set	5
1. Durchführung der Probenahme	6
1.1 Entnahme der Stuhlprobe	7
Stuhlprobe nehmen (Bilder)	8
2. Versand der Probe	9
3. Ergebnis erhalten.....	10

English

INSTRUCTIONS FOR USE.....	11
Table of Contents.....	12
Intended use of the sampling set	13
A: (Warning) notes	14
B: Just as important	15
C: Components of the sampling kit	16
1. Carrying out the sampling.....	17
1.1 Take a stool sample	18
Take a stool sample (Images).....	19
2. Dispatch of the sample.....	20
3. Receive the results.....	21

Zweckbestimmung des Probenahme-Sets:

Dieses Probenahme-Set für die Laboranalyse dient der Abnahme einer Stuhlprobe zum Nachweis von okkultem Blut (nicht sichtbarem Blut) mithilfe eines immunologischen Stuhlbluttests (iFOBT).



BEVOR SIE STARTEN:

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Probenahme-Sets die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Befolgen Sie dann jeden Schritt, damit Ihre Stuhlprobe im Labor analysiert werden kann. Die folgende Anleitung orientiert sich an den Gebrauchsanweisungen der enthaltenen Komponenten für die eigenständige Abnahme einer Stuhlprobe.
 - Planen Sie ca. **10 bis 15 Minuten** für die Durchführung der Probenahme ein.

QR-Code zu den Herstelleranleitungen



SENTiFIT® pierceTube

Für den Untersuchungshandschuh liegt vom Hersteller keine Gebrauchsanweisung vor. Die Anleitung der Stuhlauffanghilfe befindet sich auf dem Produkt.

A: (Warn-)Hinweise

1. SENTiFIT® pierceTube

- Für in-vitro-Diagnosezwecke
- Bestandteile nach dem Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.
- Den Behälter für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Den Behälter oder Teile davon keinesfalls in den After einführen.
- Versuchen Sie nicht, die farblose, durchstechbare Kappe zu öffnen.
- Die Probenahmeverrichtung nur einmal verwenden.
- Sicherheitsdatenblätter sind unter www.sentinel diagnostics.com einsehbar. Alternativ können Sie sich auch an Ihren Vertreter vor Ort wenden.
- Hämoglobin kann in einigen Proben schnell denaturieren (sich abbauen). Daher sollten die Proben bei 2–8 °C aufbewahrt und unverzüglich untersucht werden.

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie in der Anleitung des Herstellers (QR-Code auf vorheriger Seite).

2. Untersuchungshandschuh

- Material: Ethylen-Vinylacetat-Copolymer, auf Papier gestanzt
- Zur äußeren Anwendung
- Inhalt steril, solange Packung unversehrt

B: Ebenso wichtig:

- Lagern Sie das Probenahme-Set mit den Komponenten bei Temperaturen zwischen 5 und 30 °C und verwenden Sie es nach dem Verfallsdatum nicht mehr.
- Bitte geben Sie uns (DoctorBox) oder den Herstellern der Komponenten Bescheid, wenn es im Rahmen der Probenahme zu besonderen Vorkommnissen mit einer Komponente kommt.
- Die im Behälter enthaltene Flüssigkeit darf nicht verschluckt werden und nicht in Kontakt mit den Augen oder Schleimhäuten gelangen. Der Behälter ist so konstruiert, dass ein Austreten der Flüssigkeit verhindert wird. Bei versehentlichem Kontakt bitte sofort einen Arzt aufsuchen.
- Die Stuhlprobe unmittelbar nach dem Ausscheiden nehmen.
- Die Stuhlproben dürfen weder während der Menstruation genommen werden, noch bei Blutungen am After (z. B. durch Hämorrhoiden oder aus anderen Gründen).
- Wenn der Stuhl mit Urin verunreinigt ist, ist die Probe ungeeignet.

C: Komponenten im Probenahme-Set



Grüne Kappe mit Entnahmestäbchen für die Stuhlprobe



SENTiFIT® pierceTube

- A. 1 x SENTiFIT® pierceTube
- B. 1 x DoctorBox Gebrauchsanleitung
- C. 1 x Barcodekarte mit Test-ID

Im Karton

- D. 1 x Handschuhe
- E. 1 x Stuhlauffanghilfe
- F. 1 x Sicherheitsbeutel mit Saugeinlage (blau)
- G. 1 x Versandbeutel (frankiert)

Zweckbestimmungen der Komponenten im Probenahme-Set:

Stuhlprobenröhrchen: Das SENTiFIT® pierceTube dient nur zum Sammeln und Aufbewahren von menschlichen Stuhlproben.

Untersuchungshandschuh: Einmalhandschuhe aus Ethylen-Vinylacetat-Copolymer, auf Papier gestanz, transparent, steril und puderfrei. Rechts und links tragbar. Geeignet für den Einsatz im Lebensmittelbereich, in der Industrie und der Medizin.

Stuhlauffanghilfe: Die Stuhlauffanghilfe ist ein Zubehör für Probenbehältnisse (In-vitro-Diagnostika) und erleichtert die hygienische Stuhlprobenentnahme.

Durchführung der Probenahme

Bevor Sie mit der Probenahme beginnen:

- Stellen Sie bitte sicher, dass Sie am Tag der Probenahme den Versand der Probe gewährleisten können. Ein schneller Versand stellt sicher, dass die Probe stabil im Labor ankommt.
- Sollte der Versand sich verzögern, lagern Sie die Probe bis zum Versenden (spätestens am Folgetag) bitte kühl (2–8°C).
- Legen Sie alle Utensilien auf eine saubere Unterlage. Sollten Komponenten fehlen oder beschädigt sein, benutzen Sie das Set nicht. Bitte kontaktieren Sie uns im dem Fall (DoctorBox).

Sie erreichen uns Montag bis Freitag 09:00 bis 17:00 Uhr unter:

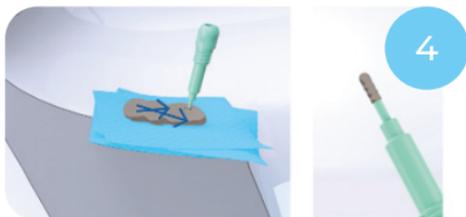
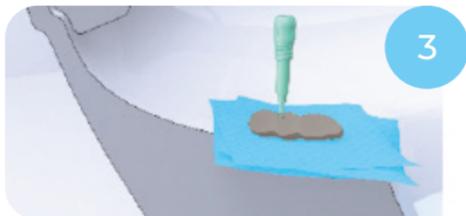
Tel.: +49 30 544 538 991

Mail: info@doctorbox.de

Entnahme der Stuhlprobe

1. Nutzen Sie für die Stuhlabbahme die beiliegende Stuhlauffanghilfe. Folgen Sie dafür den Anweisungen auf der Verpackung.
2. Schrauben Sie die grüne Kappe mit dem Entnahmestäbchen ab.
3. Stechen Sie mit dem grünen Entnahmestäbchen an vier verschiedenen Stellen nicht zu tief in Ihren Stuhlgang.
4. Streichen Sie anschließend mit dem grünen Entnahmestäbchen kreuzweise über die Oberfläche des Stuhlgangs. Achten Sie darauf, dass alle Einkerbungen mit Stuhl gefüllt sind. Dies ist genau die richtige Menge.
5. Schrauben Sie die grüne Kappe wieder fest auf das Röhrchen und schwenken es vorsichtig mehrmals um 180°. Jetzt darf es **NICHT** mehr geöffnet werden.

Stuhlprobe nehmen (Bilder)



Mit freundlicher Unterstützung
der Sysmex Deutschland GmbH

Versand der Probe

1. Legen Sie das Röhrchen in den Schutzbeutel mit Saugeinlage (blau).
2. Falten Sie den Schutzbeutel mit Röhrchen zusammen und stecken ihn in den frankierten Versandbeutel.
3. Schließen Sie den frankierten Versandbeutel und versenden Sie die Probe am Tag der Durchführung.



Ergebnis erhalten

Je nach Auswahl bei der Registrierung erhalten Sie Ihr Ergebnis entweder per Post oder auf digitalem Weg – abhängig davon, was Ihre Versicherung anbietet:

Postversand: Wenn Ihre Versicherung den Postversand unterstützt und Sie diese Option bei der Registrierung gewählt haben, wird Ihr Ergebnis an die von Ihnen angegebene Adresse geschickt.

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Versicherungen den Postversand ermöglichen. Falls dies nicht der Fall ist, steht Ihnen ausschließlich der digitale Abruf zur Verfügung.

Digitaler Abruf: Sobald das Testergebnis vorliegt, erhalten Sie eine E-Mail mit einem Link zum Abruf des Ergebnisses. Voraussetzung ist, dass Sie sich für den digitalen Abruf entschieden und eine gültige E-Mail-Adresse angegeben haben.

Wichtig: Zum digitalen Abruf benötigen Sie das bei der Registrierung festgelegte Passwort.

**LABOR SAMPLING SET (STOOL)
WITH ANALYSIS**



**INSTRUCTIONS
FOR USE**



Table of content

Intended use of the sampling set	13
A: (Warning) notes	14
B: Just as important	15
C: Components of the sampling kit	16
1. Carrying out the sampling.....	17
1.1 Take a stool sample.....	18
Take a stool sample (Images).....	19
2. Dispatch of the sample.....	20
3. Receive the results.....	21

Intended use of the sampling set:

This sampling kit, along with laboratory analysis, is used to collect a stool sample for the detection of occult blood (non-visible blood) using an immunological stool blood test (iFOBT test).



BEFORE YOU START:

- Please read and follow each step of the instructions before using the sampling kit to ensure that your stool sample can be analysed by the laboratory. The following instructions are based on the usage guidelines of the included components for the independent collection of a stool sample.
 - Allow approx. **10 to 15 minutes** for the sampling.

Links to the manufacturer's instructions



SENTIFIT® pierceTube

The manufacturer does not provide instructions for use for the examination glove. The instructions for the stool collection aid can be found on the product.

A: (Warning) notes

1. SENTiFIT® pierceTube

- For in-vitro diagnostic purposes
- Do not use components after the Expiry date.
- Keep the container out of the reach of children.
- Never insert the container or any part of it into the anus.
- Do not attempt to open the colourless, pierceable cap.
- Use the sampling device only once.
- Safety data sheets are available at www.sentinel diagnostics.com or contact your local representative.
- As haemoglobin in some samples may undergo rapid denaturation or degradation, samples should be stored at 2–8°C and analysed as soon as possible.

Further information on the product can be found in the manufacturer's instructions (QR code on the page before).

2. Examination glove

- Sterile, made of ethylene–vinyl acetate copolymer, sealed in punched paper.
- For external use.
- Contents sterile, as long as the pack is intact.

B: Just as important:

- Store the sampling set with the components at temperatures between 5° and 30 °C and do not use it after the expiry date.
- Please inform us (DoctorBox) or the manufacturers of the components if any serious incidents occur during sampling.
- The liquid contained in the container must not be swallowed and must not come into contact with the eyes or mucous membranes. The container is designed to prevent leakage. In the event of accidental contact, please consult a doctor immediately.
- Collect the stool sample immediately after excretion.
- Stool samples must not be taken during menstruation if there is bleeding from the anus (e.g. due to haemorrhoids or other reasons).
- If the stool is contaminated with urine, the sample is invalid.

C: What components does this sampling kit contain?



Extraction fluid

Green cap with collection stick for the stool sample



SENTiFIT® pierceTube

- A. 1 x SENTiFIT® pierceTube
- B. 1 x DoctorBox instruction manual
- C. 1 x Barcode card with test ID

In the cardboard

- D. 1 x Examination Glove
- E. 1 x Stool catcher
- F. 1 x Blue safety bag
- G. 1 x Mailing bag (prepaid)

Purpose of the components in the sampling set:

Stool sample tube: The SENTiFIT® pierceTube is used only for the collection and storage of human stool samples.

Examination glove: Disposable gloves made of copolymer, transparent, sterile, and powder-free, can be worn on the right and left. Applicable in the food sector, industry, and medical fields.

Stool collection aid: The stool collection aid is an accessory for sample containers (in-vitro diagnostics) and facilitates the hygienic collection of stool samples.

Carrying out the sampling

Before you start sampling:

- Ensure that you can ship the sample on the same day as collection. A fast shipment ensures that the sample is stable.
- If shipping on the same day is not possible, store the sample in a cool place (2–8°C) and send it the following day.
- Place all utensils on a clean surface. If any components are missing or damaged, do not use the set and contact us (DoctorBox).

You can reach us Monday to Friday from 09:00 to 17:00 at the following telephone number and e-mail address:

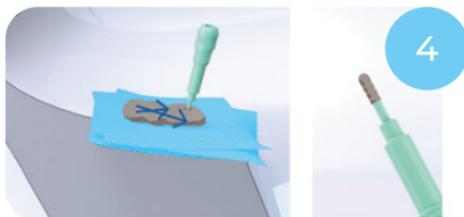
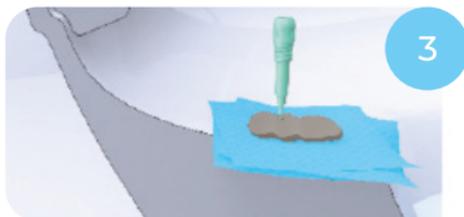
Tel.: +49 30 544 538 991

Mail: info@doctorbox.de

Take a stool sample

1. Use the enclosed stool collection aid to collect the sample.
2. Unscrew the green cap with the removal stick.
3. Do not prick too deeply into the stool sample at four different points with the green sampling stick.
4. Swipe the collection stick crosswise over the surface of the stool sample. Make sure that all indentations are filled with stool. This is exactly the right amount.
5. Screw the green cap firmly back onto the tube and carefully invert it several times. Now it must **NOT** be opened again.

Take a stool sample (images)



With friendly support
der Sysmex Deutschland GmbH

2

Dispatch of the sample

1. Place the tube in the protective bag with suction insert (blue).
2. Fold the protective bag with the tube and place it in the prepaid mailing bag.
3. Close the prepaid mailing bag and send the sample (e.g., via mailbox) on the same **day of collection**.



Receive the result

Depending on the option selected during registration, you will receive your result either by mail or digitally – depending on what your insurance provider offers:

Mail Delivery: If your insurance supports mail delivery and you selected this option during registration, your result will be sent to the address you provided.

Please note that not all insurance providers support mail delivery. If this is the case, you will only be able to access your result digitally.

Digital Access: As soon as your test result is available, you will receive an email with a link to access it.

This requires that you selected the digital option and provided a valid email address.

Important: To access your result digitally, you will need the password you set during registration.



Kontakt

Tel.: +49 30 544 538 991

E-Mail: info@doctorbox.de

DoctorBox Service GmbH

Alt-Moabit 91b

10559 Berlin

www.doctorbox.de

Hersteller

Komponente

Sentinel Diagnostics
Via Robert Koch, 2
20152 Milano MI

SENTIFIT®
pierceTube



MaiMed® GmbH
29643 Neuenkirchen

MaiMed®
Copolymer, sterile



Med Auxil analysis aids e.K
Triftstraße 25,
D-38723 Seesen

Stuhlauffang
-hilfe



DoctorBox Probennahme-Set
(Stuhl) mit Laboranalyse

